



MAQUINA LAVADORA  
COMPLETAMENTE AUTOMATICA  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**MODELO : WF-611(2)STP/WF-621(2)STP  
WF-561(2)SPP/WF-571(2)SPP**

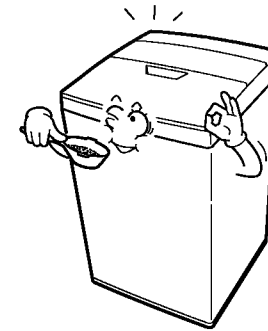
Por favor lea cuidadosamente las instrucciones de operacion antes de instalar y operar su maquina lavadora.



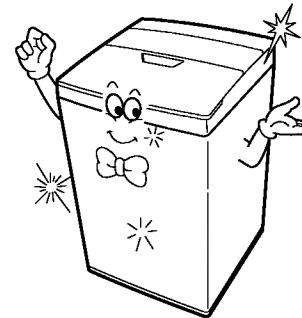
## CONTENIDOS

CARACTERISTICAS.....	3
IDENTIFICACION DE LAS PARTES .....	4
NOMBRE DE LOS SELECTORES DE FUNCIONES.....	5
INSTALACION .....	6-8
PROGRAMA DE LAVADO FUZZY .....	9
OTROS PROGRAMAS DE LAVADO .....	10~11
PROGRAMA DE RESERVA DE LAVADO .....	12~13
METODOS SELECCIONABLES DE LAVADO .....	14
MANTENIMIENTO .....	15
GUIA PARA SEGURIDAD Y DURABILIDAD.....	16
GUIA DE DETECCION DE PROBLEMAS.....	17~18
ESPECIFICACIONES .....	19

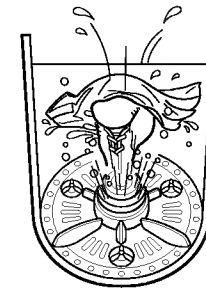
## CARACTERISTICAS



**INDICA LA CANTIDAD JUSTA DE  
DETERGENTE QUE NECESITA.**



**NIVEL DE AGUA ES FIJADO  
EN FORMA AUTOMATICA.**

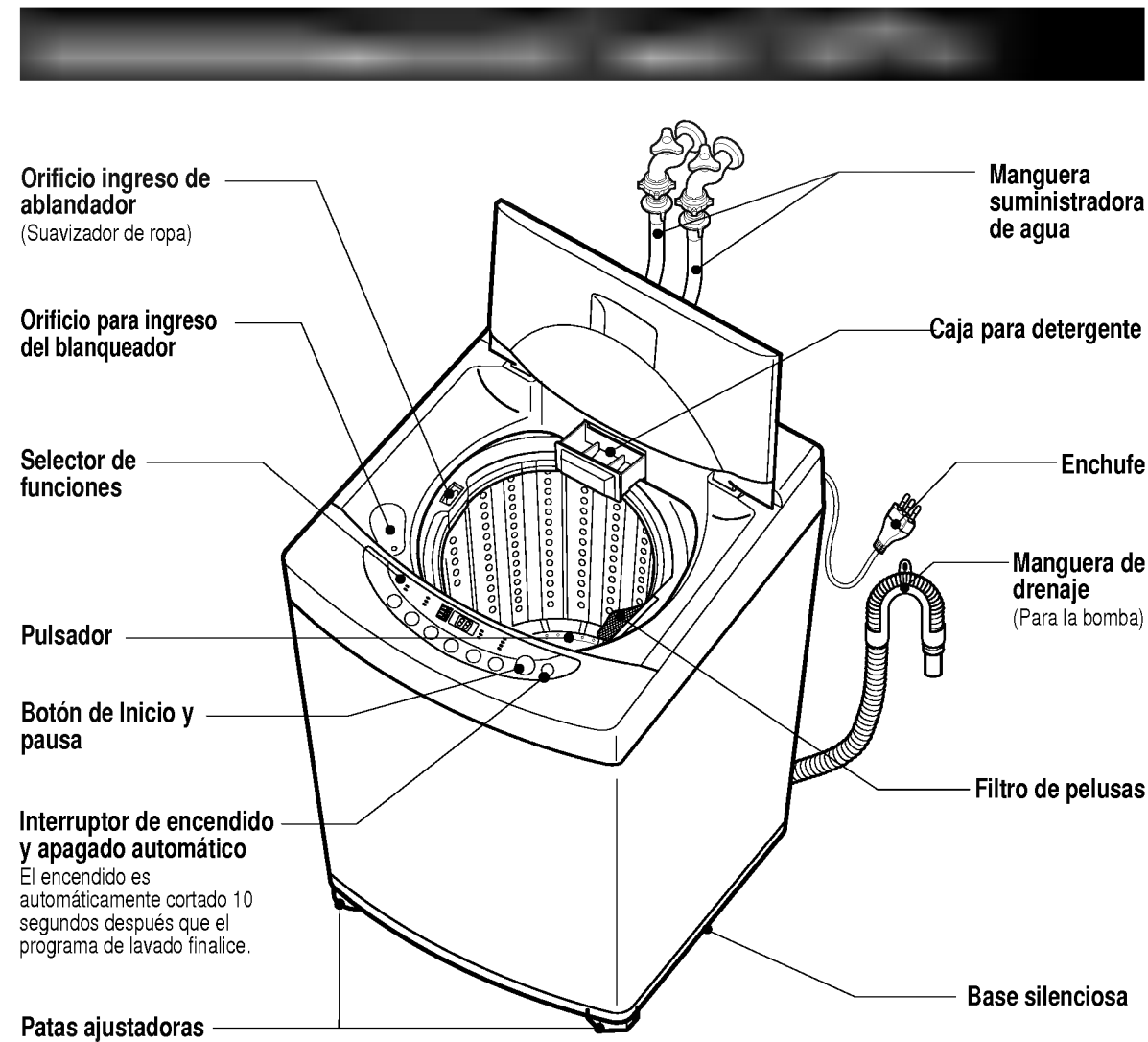


**NOVADORAS ASPAS DE  
LAVADO**

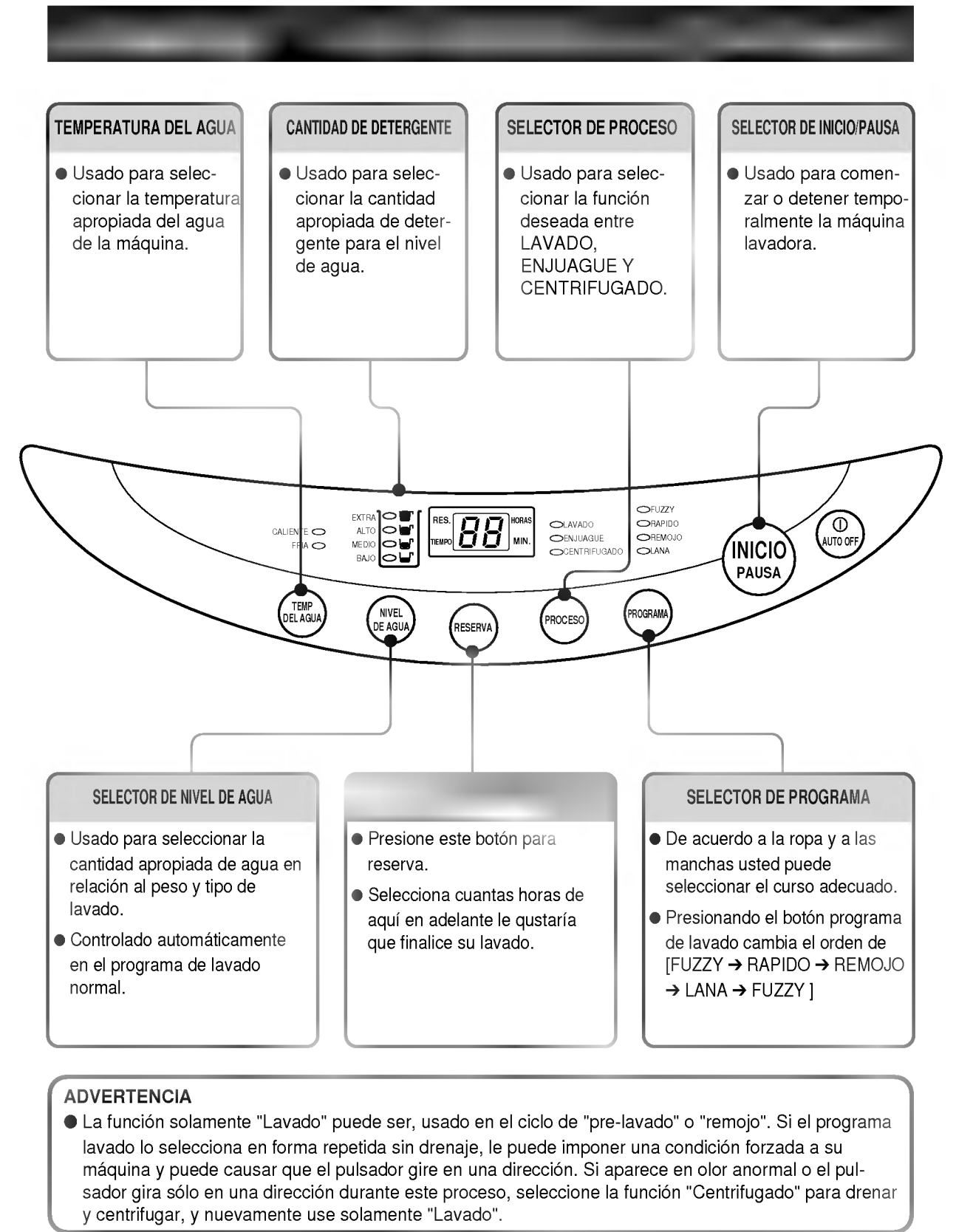
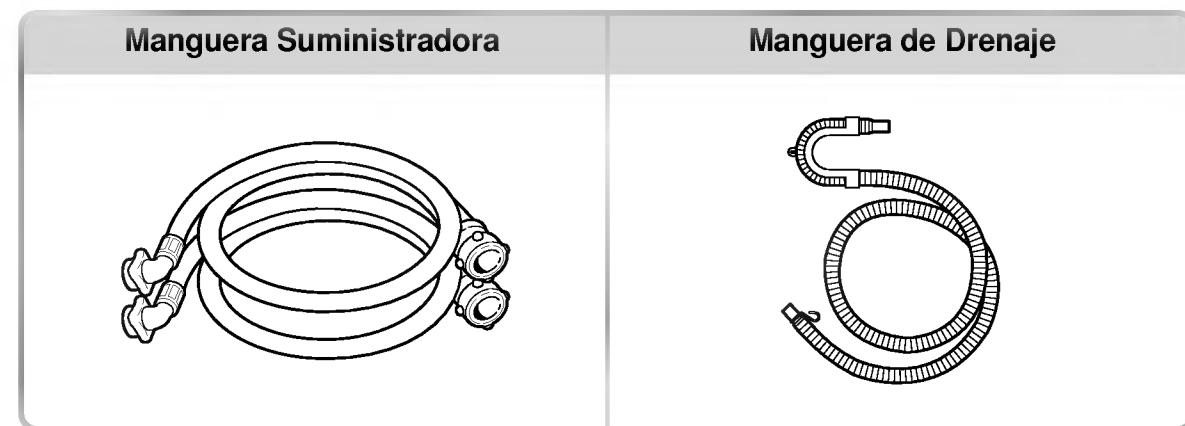
- Tres pequeñas aspas de lavado generan fuertes y adruptas corrientes de agua para limpiar la ropa uniformemente.
- Regulares movimientos verticales y la dirección rotatoria del golpe de agua reduce los entedos y mejoran la potencia del lavado.



**INDICACION DEL TIEMPO RESTANTE,  
TIEMPO EXTENDIDO Y ESTATUS ANORMAL**



## ACCESORIOS

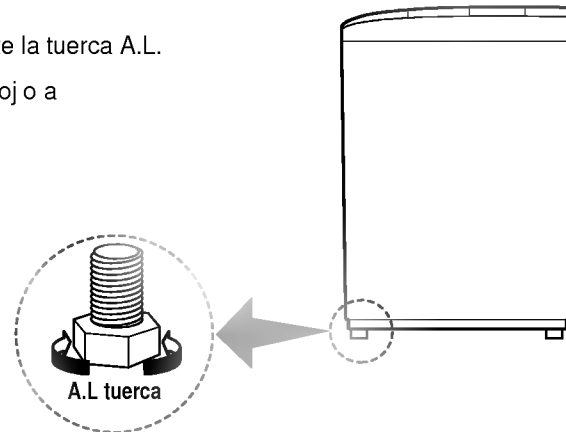


## Instale la máquina lavadora sobre un lugar firme y nivelado.

- Instale la máquina lavadora sobre una superficie plana y firme.
- Mantenga la máquina lavadora alrededor de 10 cm. lejos de la muralla para prevenir ruidos molestos mientras centrifuga.

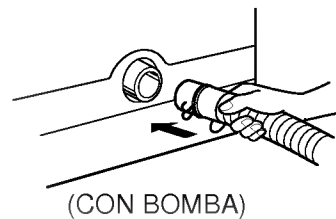


- Cuando la máquina lavadora no esta nivelada ajuste la tuerca A.L.
- Gire la tuerca A.L. en contra de los punteros del reloj o a favor de los punteros del reloj y ajuste el nivel.



## Conexion de la manguera de drenaje

- Conecte la manguera de drenaje en la salida de la bomba de drenaje localizada en el lado posterior de la manquina lavadora.



- Fije la manguera de drenaje con la abrazadera. Y luego empújela hacia el cuerpo de la lavadora tal como lo muestra la figura.



- Revise si la manguera de drenaje este colgada arriba en el lugar apropiado para drenaje.
- No use una manguera de extensión.
- La altura de descarga debe ser aproximadamente de 0.9 a 1.3 m desde el piso.

## Conexion de la manguera de entrada de agua

### COMO CONECTAR LA MANGUERA A LA LLAVE

#### Use la llave horizontal

##### Llave horizontal



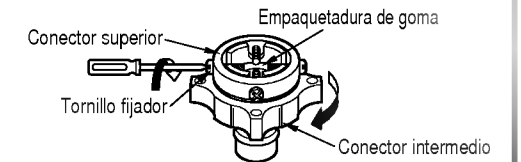
##### Llave de cuello extendido.



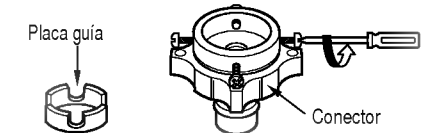
##### Llave rectangular



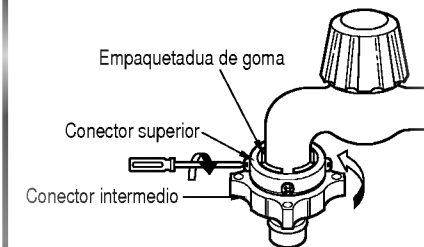
#### 1 Afloje el tornillo superior del conector.



- Si el diámetro de la llave es mas grande, retire el plato guía.

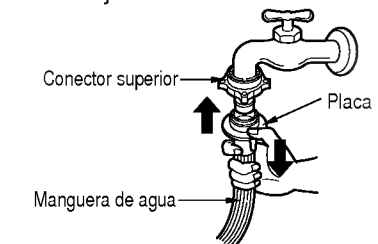


#### 2 Empuje hacia arriba el conector juntando completamente la empaquetadura de goma a la llave y enseguida ajuste los 4 tornillos.



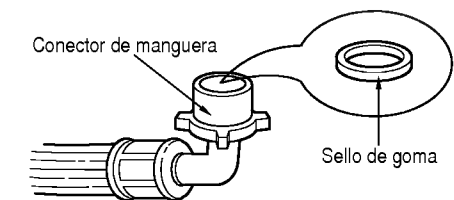
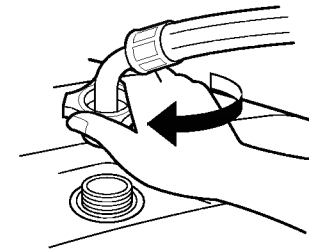
- Gire el conector intermedio para detener las fugas de agua.

#### 3 Conecte la manguera de suministro de agua al conector intermedio presionando el plato hacia abajo.



- Para separar la manguera de suministro de agua desde el conector intermedio cierre la llave. Enseguida tire la manguera hacia abajo, empujando el plato hacia abajo.

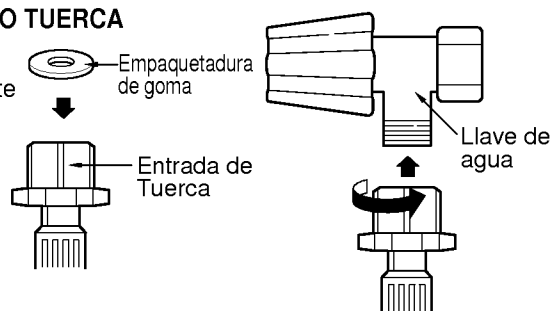
- Conecte la manguera en la válvula de entrada de la máquina lavadora, y enseguida asegúrela girando la parte conectora de manguera.
- Revise si esta el sello de goma dentro del conector de la manguera.



# INSTALACION

## COMO CONECTAR LA MANGUERA DE AGUA TIPO TUERCA

- Gire la tuerca de entrada en dirección de la mano derecha tal como muestra la figura. Apriete firmemente para prevenir fugas de agua.
- Conecte el otro terminal de la manguera en la válvula de agua de la máquina firmemente.
- Asegúrese que la gomá de la empaquetadura este dentro de la tuerca de unión.



## COMO CONECTAR A TIERRA

- La conexión a tierra es instalada para prevenir shock eléctricos causados por las fugas de corriente.
- Si la salida AC es conectada con terminal a tierra, no necesita conectar a tierra en forma especial.

## PRECAUCION

- Conecte a tierra antes que el cordón de alimentación sea conectado a la salida de la muralla.
- Nunca conecte el terminal de tierra a las cañerías de gas, a cables telefónicos y al tendido eléctrico.
- Si el cordón de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un cordón especial suministrado por el fabricante o por el servicio. Todo material usado incluyendo el cordón debe estar reticulado como original antes de reparar.
- Las aberturas de la base no deben estar obstruidas por alfombras cuando la máquina lavadora es instalada sobre pisos alfombrados.

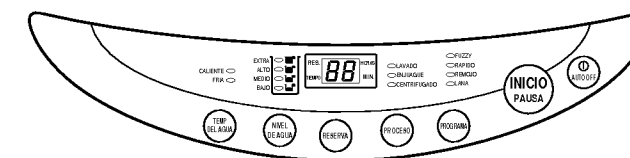
# PREPARACION ANTES DE LAVAR

 <ul style="list-style-type: none"> <li>● Revise si la ropa a lavar es lavable en agua.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>● Sacuda la suciedad suelta antes de lavar.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>● Asegúrese de sacar objetos tales como llaves, pinches y monedas de las prendas a lavar.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>● Lave prendas peludas por el revés.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>● Lave separadamente la ropa con aceite o tintes.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>● Lave la ropa delicada, envolviéndola en una malla de nylon.</li> </ul>	<h3>LISTO?</h3>  <ul style="list-style-type: none"> <li>● Conecte el enchufe.</li> <li>● Deje que el agua fluya al estanque luego de conectar la manguera de alimentación con la llave.</li> </ul>
---	--	---	---

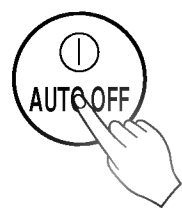
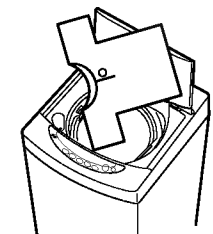


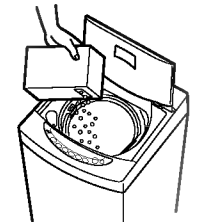
# AVISO FUZZY

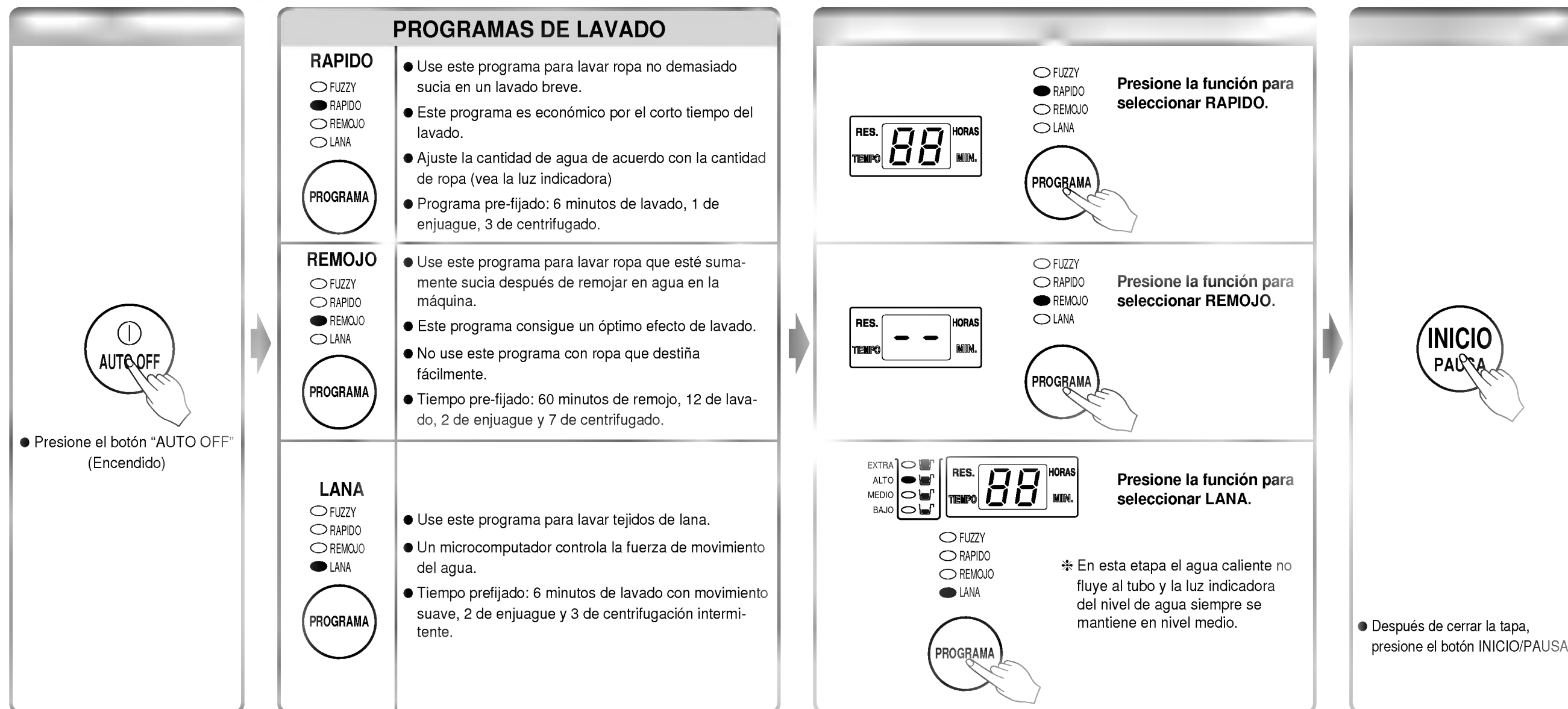


- Lave las ropas normales (excluyendo frazadas, prendas de lana, lencería).
- Active las funciones de LAVADO, ENJUAGUE y CENTRIFUGADO presionando el botón de PROCESO.



# PROCEDIMIENTO DE LAVADO

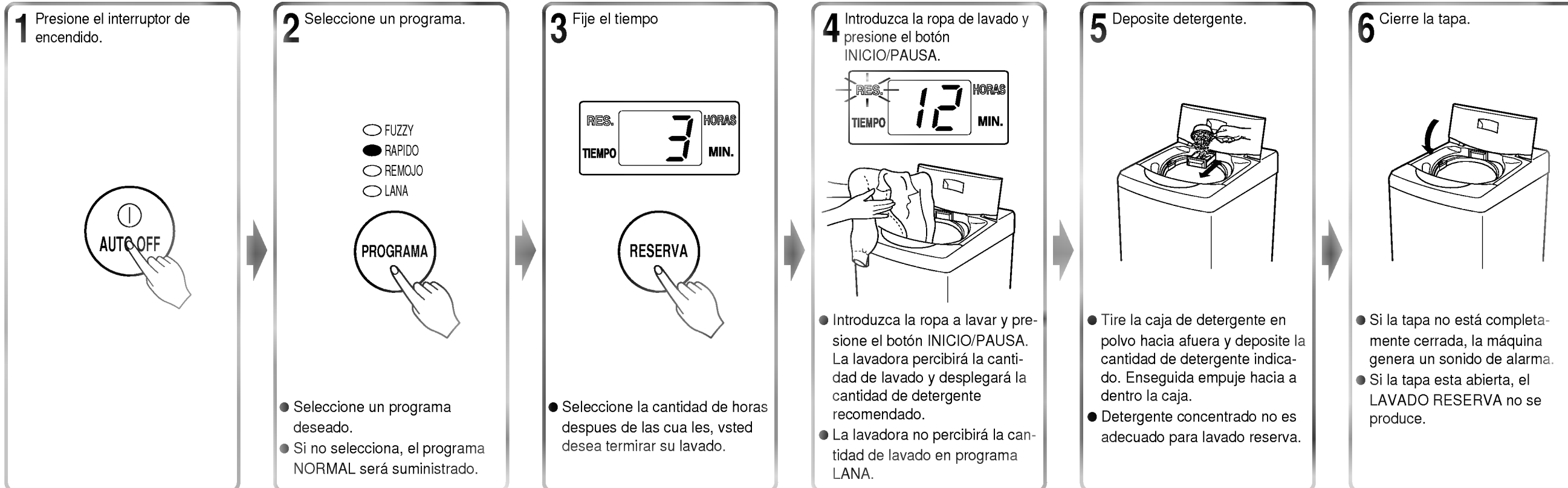
<h3>1</h3> <p>Presione el interruptor de encendido(AUTO OFF).</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>● Al conectar la máquina se enciende la luz indicadora de lavado normal.</li> <li>● Es posible hacer ahora cualquier cambio en la selección.</li> </ul>	<h3>2</h3> <p>Ponga la ropa y el detergente en el compartimiento de lavado</p> 								
<h3>3</h3> <p>Comenzar</p>   <ul style="list-style-type: none"> <li>● Presione el botón "INICIO/PAUSA"</li> </ul>	<h3>4</h3> <p>Deposite detergente y cierre la tapa.</p>  <table border="0"> <tr> <td>EXTRA</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ALTO</td> <td></td> </tr> <tr> <td>MEDIO</td> <td></td> </tr> <tr> <td>BAJO</td> <td></td> </tr> </table>	EXTRA		ALTO		MEDIO		BAJO	
EXTRA									
ALTO									
MEDIO									
BAJO									



\* Cuando quiera cambiar las condiciones de lavado, selecciónelas manualmente.  
 \* Los programas pre-fijados descritos podrían cambiar sin notificación.

- Desenchufe la lavadora.
- Saque la ropa.
- Deje secar las lanas a la sombra.
- cierre la llave y retire la manguera conectora.
- Limpie la lavadora.

# PROGRAMA DE RESERVA DE LAVADO



## PRECAUCION

- Una gaveta húmeda puede causar que el detergente se aglutine.
- No use jabón de manos en polvo.
- Si la tapa está abierta, la máquina no funcionará y ocurrirá una advertencia de error.
- Cuando usted quiere cancelar esta programación presione y desactive el interruptor POWER.

## MÉTODOS SELECCIONABLES DE LAVADO

### LO LAVADO

● LAVADO  
○ ENJUAGUE  
○ CENTRIFUGADO

● Presione el interruptor de encendido.

● Fije la posición de LAVADO y presione el botón PROCESO.

● Presione el botón INICIO/PAUSA después de cerrar la puerta.

● Finaliza el lavado. (En este momento el agua del tambor no ha drenado)

### LO ENJUAGUE

! Si selecciona enjuague solamente, agregue el suavisante en el último enjuaje.

○ LAVADO  
● ENJUAGUE  
○ CENTRIFUGADO

● Presione el interruptor de encendido.

● Fije la posición de ENJUAGUE y presione el botón PROCESO.

● Presione el botón INICIO/PAUSA después de cerrar la tapa.

● Finalizó el enjuague. (En este momento el agua del tambor no ha drenado)

### LO CENTRIFUGADO

○ LAVADO  
○ ENJUAGUE  
● CENTRIFUGADO

● Presione el interruptor de encendido.

● Fije la posición de CENTRIFUGADO y presione el botón PROCESO.

● Presione el botón INICIO/PAUSA.

● Finalizó el centrifugado.

## MANTENIMIENTO

□ Limpiar el filtro en la válvula de entrada, cuando el suministro de agua hacia el tambor está dañado o el interior de la válvula está tapado de impurezas.

1 Desenchufe el cordón de alimentación desde la salida externa en primer lugar.

2 Tire fuera el filtro con los dedos desde el interior de la válvula.

3 Sacar la suciedad con un cepillo y enseguida insértelo.

□ Limpie la malla recolectora de hilachas

1 Presione y tire hacia arriba la malla desde el tambor de lavado en dirección de la flecha.

2 Inviértala y lavela para sacar la suciedad.

3 Insértela en la posición original.

□ Limpieza de la envoltura de la bomba. (Cuando el drenaje es malo)

1 Saque los 2 tornillos de la cubierta posterior.

2 Gire la tapa hacia la dirección de las flechas (contra los punteros del reloj) y suéltelo.

3 Vuelva a colocar la tapa en la dirección de la flecha y apriétela.


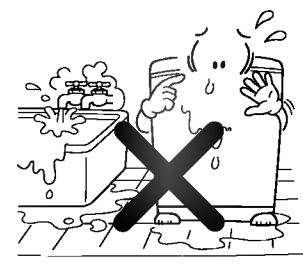

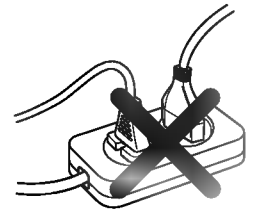
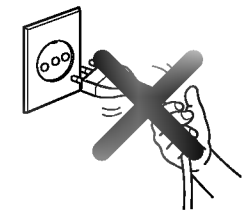
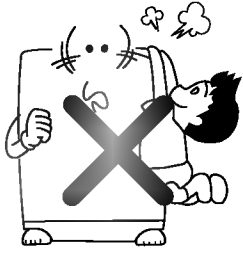
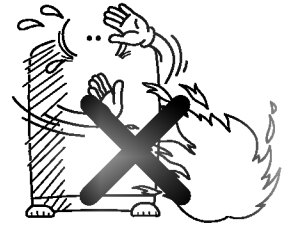
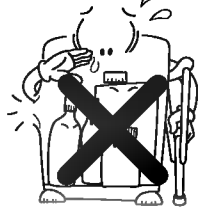



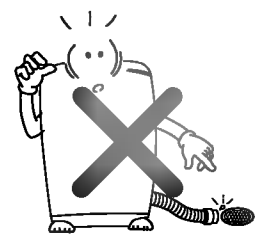
(vista inferior) (vista inferior)

\* PRECAUCION : Revise si el agua gotea después de reensamblarla. (La empaquetadura de goma está dentro de la tapa)


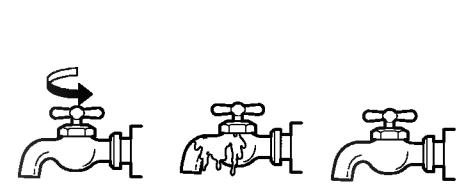

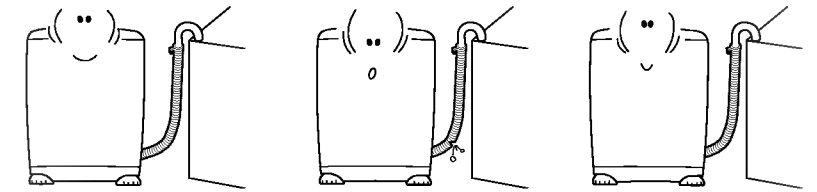



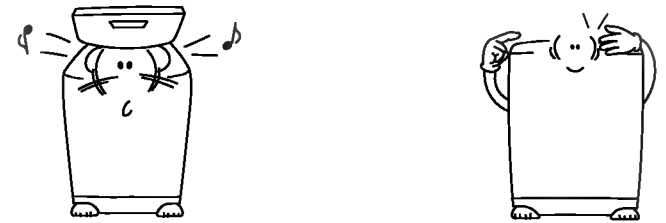


## CONSEJOS PARA SEGURIDAD Y DURABILIDAD

❑ Siga las siguientes recomendaciones en beneficio de la durabilidad de la máquina y para evitar problemas.

<ul style="list-style-type: none"> <li>● No exponga la máquina lavadora al sol directo o a la lluvia.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No instale la lavadora en sitios húmedos.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Que el agua no caiga sobre los interruptores.</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>● No enchufe demasiados cables a un solo conector al mismo tiempo.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cuando enchufe el cordón de alimentación no lo tome por el cable.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Los niños deben estar lejos de la lavadora.</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Mantener la lavadora lejos del fuego u otras fuentes de calor.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No vierta soda cáustica ni blanqueadores sobre la máquina lavadora, puede causar daño a las partes de goma.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No vierta agua sobre 50° dentro del tambor.</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Asegúrese de cerrar la tapa, en especial durante el centrifugado.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No ponga las manos en el tambor mientras este funcionando.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Deje siempre el agua de drenaje lejos de la manguera de drenaje.</li> </ul> 

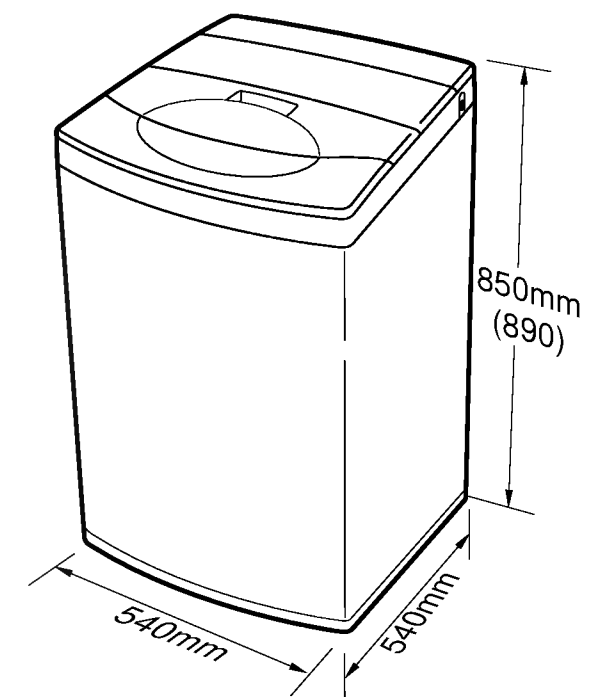
## GUIA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

<h3>Suministro de agua anormal</h3>  <p>(El símbolo que se muestra arriba aparece cuando el agua no se puede suministrar.)</p>	 <p>Está la llave cerrada? Esta la llave congelada? No hay agua?</p> <p>Hay selección de agua caliente cuando solo se ha conectado la llave de agua fría? (En este caso seleccione agua fría)</p>
<h3>Drenaje Anormal</h3>  <p>(El símbolo que se muestra arriba aparece cuando el agua no se puede bombear hacia afuera.)</p>	 <p>Verifique si hay fluido eléctrico. Verifique que la manguera no esté estrangulada. Verifique que la manguera esté colgada correctamente.</p>
<h3>Exprimido Anormal</h3>  <p>(El símbolo que se muestra arriba aparece cuando la lavadora no puede exprimir.)</p>	 <p>Está la ropa apilada toda en el mismo lado? Está la lavadora inclinada?</p>
<h3>Tapa Abierta</h3>  <p>(El símbolo que se muestra arriba aparece cuando la tapa está abierta.)</p>	 <p>Está la tapa cerrada? Si la tapa no está cerrada, se genera una alarma y el rinse y exprimido no se realizan. Está cerrada la tapa después de fijar Lavado Extendido? Si la tapa está abierta, el lavado extendido no se puede realizar.</p>

## GUIA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

<p><b>NO ENCIENDE</b></p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Presionó el switch de encendido?</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Está el cordón de alimentación desconectado?</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Está desconectado el suministro? Está el fusible arqueado?</p> </div> </div>
<p><b>NO FUNCIONA</b></p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Está la llave de agua cerrada?</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Está el agua a nivel normal?</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>El botón INICIO/PAUSA fue presionado.</p> </div> </div>
<p><b>VIBRACION EXCESIVA Y RUIDO DURANTE EL CENTRIFUGADO</b></p>	<div style="text-align: center;">  <p>Está la lavadora colocada sobre un piso firme y nivelado?</p> </div>

## ESPECIFICACIONES



- ❑ Fuente de electricidad : en la placa de clasificación
- ❑ Rango de uso depresión del agua : 0.3 a 10kgf/cm<sup>2</sup> (30 a 1000kPa)
- ❑ Salida del motor : 90 W
- ❑ Peso : 32 kg
- ❑ Tamaño : 540 × 540 × 850(890)mm. (ancho × profundidad × alto)
- ❑ Nivel estándar del agua : Extra grande : 55 litros  
Grande : 46 litros  
Mediano : 33 litros  
Pequeño : 24 litros